

## Technical editor (TechnischeR RedakteurIn)

Im BIS anzeigen



### Main activities (Haupttätigkeiten)

Technical writers document technical processes and technical devices or systems in (often multilingual) manuals, instructions for use, product catalogs or electronic help systems. A second important field of activity for technical writers is the preparation of marketing documents.

Technische RedakteurInnen dokumentieren technische Abläufe und technische Geräte bzw. Anlagen in (oft mehrsprachigen) Handbüchern, Gebrauchsanweisungen, Produktkatalogen oder elektronischen Hilfesystemen. Ein zweites wichtiges Tätigkeitsfeld für Technische RedakteurInnen ist die Erstellung von Marketingunterlagen.

### Income (Einkommen)

Technical editor earn from 2.680 to 4.350 euros gross per month (Technische Redakteure/Redakteurinnen verdienen ab 2.680 bis 4.350 Euro brutto pro Monat).

Depending on the level of qualification, the starting salary can also be higher (Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen):


- Job with special training courses : 2.680 to 3.350 euros gross (Beruf mit Kurz- oder Spezialausbildung: 2.680 bis 3.350 Euro brutto)
- Job with higher vocational school and technical training : 2.680 to 3.350 euros gross (Beruf mit höherer beruflicher Schul- und Fachausbildung: 2.680 bis 3.350 Euro brutto)
- Job in academia : 3.010 to 4.350 euros gross (Akademischer Beruf: 3.010 bis 4.350 Euro brutto)

### Employment opportunities (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Technical writers work for manufacturers and production companies (mostly as employees) of technical products. These are mainly software companies, companies in industrial production and plant engineering, companies in the electronics industry, computer groups and companies in the telecommunications sector.

Technische RedakteurInnen arbeiten bei Hersteller- und Produktionsfirmen (meist im Angestelltenverhältnis) technischer Produkte. Es handelt sich dabei vor allem um Softwarefirmen, Firmen der industriellen Fertigung und des Anlagenbaus, Unternehmen der elektronischen Industrie, Computerkonzerne und Unternehmen der Telekommunikationsbranche.

### Current vacancies (Aktuelle Stellenangebote)

.... in the AMS online job placement service (eJob-Room): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room): ) **20**  to the AMS eJob Room ( zum AMS-eJob-Room)

### Professional skills requested in advertisements (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Adobe graphics software (Adobe-Grafik-Software)
- Content management systems (Content-Management-Systeme)
- Database administration (Datenbankadministration)
- Graphics skills (Grafikkenntnisse)
- Project organization (Projektorganisation)

### Further professional skills

## (Weitere berufliche Kompetenzen)

### Basic professional skills

#### (Berufliche Basiskompetenzen)

- Creation of technical documentation (Erstellung von technischen Dokumentationen)
- Engineering (Ingenieurwissenschaften)
- Editing of texts (Redigieren von Texten)
- Scientific research (Wissenschaftliche Recherche)

### Technical professional skills

#### (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Operating system knowledge (Betriebssystemkenntnisse)
  - Operating systems (Betriebssysteme) (z. B. Windows (Windows))
- Business knowledge (Betriebswirtschaftskenntnisse)
  - Business analysis methods (Betriebswirtschaftliche Analysemethoden) (z. B. Technical reporting (Technisches Berichtswesen))
- IT application knowledge (EDV-Anwendungskenntnisse)
  - Format conversion (Format-Konvertierung)
  - Office software application knowledge (Bürosoftware-Anwendungskenntnisse) (z. B. Word application knowledge (Word-Anwendungskenntnisse), Database programs application knowledge (Datenbankprogramme-Anwendungskenntnisse))
- Electrical Engineering Skills (Elektrotechnikenkenntnisse)
  - Electrotechnical planning (Elektrotechnische Planung) (z. B. Creation of assembly layouts (Erstellung von Montagelayouts))
- Foreign language skills (Fremdsprachenkenntnisse)
  - English (Englisch) (z. B. Technical English (Technisches Englisch))
- Knowledge of graphics, web design and image editing software (Grafik-, Web-Design- und Bildbearbeitungssoftware-Kenntnisse)
  - Graphics software (Grafik-Software) (z. B. Adobe FrameMaker (Adobe FrameMaker))
- Internet development and administration skills (Internetentwicklungs- und Administrationskenntnisse)
  - Content management systems (Content-Management-Systeme)
- Journalistic expertise (Journalistische Fachkenntnisse)
- Knowledge of job-specific legal bases (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
  - Job-specific standards and guidelines (Berufsspezifische Normen und Richtlinien) (z. B. Ö-NORM (Ö-NORM), ANSI (ANSI), DIN (DIN), EN (EN))
  - Profession-specific law (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Basics of Copyright (Grundlagen des Urheberrechts))
- Knowledge of scientific working methods (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
  - Scientific research (Wissenschaftliche Recherche)
- Marketing knowledge (Marketingkenntnisse)
  - Technical Marketing (Technisches Marketing)
- Mechanical engineering knowledge (Maschinenbaukenntnisse)
  - CAD systems mechanical engineering (CAD-Systeme Maschinenbau) (z. B. Solidworks Composer (Solidworks Composer))
- Text creation and editing (Texterstellung und -bearbeitung)
  - Technical writing (Technisches Schreiben) (z. B. Creation of technical documentation (Erstellung von technischen Dokumentationen))
- Scientific knowledge, technology and formal sciences (Wissenschaftliches Fachwissen Technik und Formalwissenschaften)
  - Engineering (Ingenieurwissenschaften)

**General professional skills**

**(Überfachliche berufliche Kompetenzen)**

- Communication skills (Kommunikationsstärke)
  - Linguistic expression (Sprachliche Ausdrucksfähigkeit) (z. B. Written expression (Schriftliche Ausdrucksfähigkeit))
- Technical understanding (Technisches Verständnis)

**Digital skills according to DigComp**

**(Digitale Kompetenzen nach DigComp)**

1 Basic		2 Independent		3 Advanced		4 Highly specialized	
<p><b>Description:</b> Technische RedakteurInnen sind in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte fortgeschritten zu bedienen. Sie lösen alltägliche Probleme selbstständig, kennen die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten bzw. in ihrem Verantwortungsbereich für die Einhaltung sorgen.</p>							

**Detailed information on the digital skills  
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)**

Area of competence	Skill level(s) from ... to ...								Description
	1	2	3	4	5	6	7	8	
0 - Basics, access and digital understanding	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Audio- und Text-Mining-Systeme, Digital-Asset-Management, Digitales Dokumentenmanagement, digitale Fehlerkontrolle) auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und auch in neuen Zusammenhängen anwenden.
1 - Handling information and data	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen auch umfangreiche arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Communication, interaction and collaboration	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Creation, production and publication	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen müssen auch komplexere digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in unterschiedliche digitale Anwendungen einpflegen und gestalten können.
4 - Security and sustainable use of resources	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen haben ein ausgeprägtes Verständnis für die Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und ergreifen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit ihren eigenen Daten, entdecken.
5 - Problem solving, innovation and continued learning	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen erkennen technische Probleme und können alltägliche Probleme selbstständig lösen. Sie sind in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

**Training, certificates, further education  
(Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)**

**Typical qualification levels  
(Typische Qualifikationsniveaus)**

- Job with special training courses (Beruf mit Kurz- oder Spezialausbildung)
- Job with higher vocational school and technical training (Beruf mit höherer beruflicher Schul- und

Fachausbildung)

- Job in academia (Akademischer Beruf)

### **Apprenticeship**

#### **(Ausbildung)**

#### **BHS - Berufsbildende höhere Schule [NQR<sup>v</sup>](#)**

- Wirtschaftsingenieurwesen

#### **Hochschulstudien [NQR<sup>vii</sup>](#) [NQR<sup>viii</sup>](#)**

- Informatik, IT
  - Medieninformatik, Mediendesign
- Medien, Design, Kunst, Kommunikation
  - Medieninformatik, Design

#### **Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge**

- Kunst, Medien, Design

#### **Certificates and qualifications (Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse)**

- Technical Editor Course (Lehrgang TechnischeR RedakteurIn)

### **Further education**

#### **(Weiterbildung)**

#### **Fachliche Weiterbildung Vertiefung**

- Content Management
- Digital Publishing
- Informationsmanagement
- Interviewführung
- Layout
- Lektorat
- Pressearbeit
- Printproduktion
- Übersetzen
- Urheberrecht
- Webdesign
- Wissenschaftliche Fachsprache
- Wissenschaftliche Fachterminologie

#### **Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven**

- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design
- Projektmanagement-Ausbildung
- Hochschulstudien - Journalismus
- Hochschulstudien - Kommunikation und Informationsdesign
- Hochschulstudien - Medien, Medientechnik und -produktion
- Hochschulstudien - Wirtschaftsingenieurwesen
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge

#### **Bereichsübergreifende Weiterbildung**

- Bildbearbeitungsprogramme
- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Projektmanagement
- Qualitätsmanagement

- Zeitmanagement

#### **Weiterbildungsveranstalter**

- Betriebsinterne Schulungen
- Fachverband Werbung und Marktkommunikation
- Kuratorium für Journalistenausbildung [↗](#)
- Österreichischer Verband der Wirtschaftsingenieure [↗](#)
- Public Relations Verband Austria [↗](#)
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

#### **Knowledge of German according to CEFR**

##### **(Deutschkenntnisse nach GERS)**

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Sie befassen sich in erster Linie mit Sprache in technischen Zusammenhängen: Sie lesen, schreiben, beherrschen die Struktur von kürzeren und längeren Texte und übersetzen mitunter schwierige technische Zusammenhänge in verständliches Deutsch. Die sehr gute Sprachbeherrschung ist daher unerlässlich.

#### **Further professional information**

##### **(Weitere Berufsinfos)**

#### **Work environment**

##### **(Arbeitsumfeld)**

- Work on screen (Arbeit am Bildschirm)

#### **Competency Questionnaire**

##### **(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)**

This six-digit number has been discontinued; the following six-digit number is its successor: (Hinweis: Es gibt keine Berufsspezialisierungen zur Vermittlung.)

#### **Occupational specializations**

##### **(Berufsspezialisierungen)**

Technical documentary (TechnischeR DokumentarIn)

Technical editor for software (TechnischeR RedakteurIn für Software)

Technical editor for GSM / UMTS mobile radio systems (TechnischeR RedakteurIn für GSM/UMTS Mobilfunksysteme)

Technical editor for user manuals (TechnischeR RedakteurIn für User Manuals)

#### **Related professions**

##### **(Verwandte Berufe)**

- Editor (RedakteurIn)

#### **Allocation to BIS occupational areas and upper groups**

##### **(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)**



**Media, graphics, design, printing, art, handicrafts (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)**

- **Print media, new media (Printmedien, Neue Medien)**

**Allocation to AMS occupational classification (six-digit)  
(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))**

- 850121 Technical writer (Technisch(er)e Redakteur/in)

**Information in the vocational lexicon  
(Informationen im Berufslexikon)**

-  TechnischeR RedakteurIn (Kurz-/Spezialausbildung)
-  TechnischeR RedakteurIn (Uni/FH/PH)

**Information in the training compass  
(Informationen im Ausbildungskompass)**

-  Technical editor (TechnischeR RedakteurIn)

 powered by **Google Translate**

The text was automatically translated from German. The German terms are shown in brackets.

THIS SERVICE MAY INCLUDE TRANSLATIONS PROVIDED BY GOOGLE. GOOGLE DISCLAIMS ANY LIABILITY WITH RESPECT TO TRANSLATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY LIABILITY FOR ACCURACY, RELIABILITY AND ANY IMPLIED LIABILITY FOR MARKET EFFICIENCY AND DISCLAIMER.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

This job profile was updated on 31. Oktober 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 31. Oktober 2025.)